

## Lưu ý về đăng ký

Kế Hoạch Phát Tiền Mặt (Cash Payout Scheme) một mặt nhằm khuyến khích và thúc đẩy tiêu thụ tại địa phương, và mặt khác giảm nhẹ gánh nặng tài chính cho người dân.

### Điều Kiện Đăng Ký

Người đăng ký phải đáp ứng các điều kiện để tham gia Kế Hoạch, ví dụ vào hoặc trước ngày 31 tháng 3, 2021, người đăng ký đủ 18 tuổi trở lên và là thường trú nhân Hồng Kông có Thẻ Căn Cước Thường Trú Hồng Kông hợp lệ hoặc Giấy Chứng Nhận Miễn Thuế (Certificate of Exemption).

### Đăng Ký và Thanh Toán

Người đăng ký đã xác nhận là đáp ứng các điều kiện để đăng ký sẽ nhận được thanh toán. Tùy vào hoàn cảnh cá nhân, những người đủ điều kiện có thể đăng ký tham gia Kế Hoạch này thông qua các ngân hàng để chuyển khoản ngân hàng trực tiếp đến tài khoản ngân hàng tiết kiệm/vãng lai một chủ bằng tiền dollar Hồng Kông hoặc Bưu Điện Hồng Kông đối với thanh toán bằng séc từ ngày 21 tháng 6, 2020 đến ngày 31 tháng 12, 2021.

### Phương pháp đăng ký

Người đăng ký có thể nộp đơn đăng ký đã điền thông qua các phương pháp sau đây –

#### *Ngân hàng*

##### Đăng ký điện tử

1. Dịch vụ ngân hàng điện tử (e-banking) hoặc trang web của ngân hàng nhất định, nếu có.

##### Mẫu đơn giấy

1. thông qua hộp thư tại ngân hàng; hoặc
2. trong phong bì có tên của ngân hàng nhất định, và đề địa chỉ nhận là “GPO Box 182020, Hong Kong”. Không cần phải dán tem lên phong bì nếu gửi ở Hồng Kông.

Thanh toán sẽ được thực hiện vào tài khoản ngân hàng của người đăng ký

#### *Bưu Điện Hồng Kông*

##### Mẫu đơn giấy (cũng có mẫu điện tử e-form)

1. thông qua hộp thư tại bất kỳ bưu điện nào; hoặc
2. trong phong bì đề địa chỉ nhận là “GPO Box 182020, Hong Kong”. Không cần phải dán tem lên phong bì nếu gửi ở Hồng Kông.

Người đăng ký thành công sẽ được thông báo nhận séc tại bưu điện đã cho biết qua đường bưu điện hoặc tin nhắn SMS.

### Thời gian biểu

Người đăng ký có thể đăng ký theo đợt theo lịch sau đây –

	<b>Năm sinh</b>	<b>Đăng ký</b>	<b>Thanh toán</b>
<b>Đăng ký điện tử (Các Ngân</b>	<i>Không có sự bố trí theo đợt nhưng</i>	Từ 21 tháng 6, 2020	Từ 6 tháng 7, 2020

<b>Hàng)</b>	<i>người đăng ký đăng ký trong hai tuần đầu tiên có thể nhận được thanh toán cùng lúc</i>		
<b>Mẫu đơn giấy (Các Ngân Hàng và Bưu Điện Hong Kông)</b>	Sinh vào hoặc trước năm 1955	Từ 21 tháng 6, 2020	Từ 15 tháng 7, 2020
	Sinh vào năm 1956-1970	Từ 5 tháng 7, 2020	Từ 29 tháng 7, 2020
	Sinh vào năm 1971-2002	Từ 19 tháng 7, 2020	Từ 12 tháng 8, 2020

**Tra vấn**

Để yêu cầu dịch vụ thông dịch, hãy gọi cho CHEER.